

Marleen Julien, Founder & CEO

312-646-0704

marleen@creolesolutions.com 🖂

4957 Oakton Street Suite 203 Skokie, IL 60077 @

CAPABILITIES STATEMENT

Company Overview

Creole Solutions helps organizations reduce miscommunication and compliance risks by delivering high-stakes Haitian Creole translation, interpretation, and cultural advising services. Since 2015, we have supported corporations, government agencies, and institutions in achieving workforce safety, legal compliance, and effective HR communication—particularly with Haitian frontline employees.

Core Competencies

Compliance & HR Communication

- * Legal and HR Translation
- * OSHA-Compliant Safety Materials
- * Real-Time Interpretation
- * Employee Handbook Localization
- * Compliance Training

Cultural & Linguistic Support

- * Cultural Advising and DEI Integration
- * Audiovisual Translation
- * CEFR-Aligned Language Testing
- * Workforce Communication Strategy
- * Writing and Editing Services

Workplace Readiness & Training

- * Haitian Cultural Competency Manuals (for Supervisors and Teams)
- * Employee-Focused Communication Guides
- * DEI-Aligned Training for HR and Frontline Managers

Differentiators

- * Niche Expertise 10+ years specializing in Haitian Creole and Haitian French
- * Compliance-Focused Expertise in OSHA, Title VI, and labor standards
- * Proven Capacity 10,000+ translation and interpretation requests annually
- * Cultural Intelligence Native-speaking linguists with deep Haitian context
- * Workforce-Ready CEFR-aligned bilingual proficiency testing
- * Agile Operations Fast, secure, and reliable delivery through smart project management
- * Cultural Competency Tools Custom training and manuals to improve trust, retention, and communication with Haitian employees

Past Performance

* State & Local Courts

Legal translation and interpretation for hundreds of cases annually in Wisconsin, Illinois, and New Jersey

* Major Social Media Platform Localization for global Haitian user base (500,000+ words)

* Land O'Frost

OSHA-compliant training and handbook translation for 50+ Haitian employees at a regional manufacturing company

* Mortenson Construction

Bilingual support for safety, HR, and investigations

* Rich Ice Cream

Audiovisual training and live interpretation for plant staff

* MIT, Harvard, UPenn, UMass, University of Chicago

Academic translation for research, symposia, and community outreach

"For nearly a decade, Creole Solutions has been a reliable and trusted partner... Their professionalism, responsiveness, and deep cultural insight make them an invaluable collaborator."

- Michel DeGraff, Director, MIT-Haiti Initiative

Certifications







DUNS: 053496992 | CAGE: 755G3 | UEI: N1Z2SB6W9ZR6